



Revista do Patrimônio Histórico e Artístico do Brasil: inventario de contenidos

Andrey Rosenthal Schlee

Dpto. de Patrimônio Material e
Fiscalização, Instituto do Patrimônio
Histórico e Artístico Nacional,
IPHAN-Brasil. Faculdade de Arquitetura
e Urbanismo, Universidade de Brasília

En enero de 1937 fue oficialmente creado el Serviço do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional (SPHAN¹), con el objetivo de promover en todo Brasil, y de modo permanente, "el registro, conservación, enriquecimiento y conocimiento del patrimonio histórico y artístico nacional" (MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E SAÚDE PÚBLICA, 1937a). Aunque el documento legal que institucionalizó la preservación del patrimonio en el país ya había adoptado la expresión registro (*tombamento*), esta herramienta de reconocimiento y protección fue regulada en noviembre de ese mismo año, por medio del Decreto-Ley n.º 25 (MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E SAÚDE PÚBLICA, 1937b). Aproximadamente, transcurrieron diez meses entre la creación de la institución y la organización de la protección por medio del instrumento del registro. Ocurrió que, entre una iniciativa y otra, Brasil pasó de un gobierno constitucional a una dictadura marcada por el centralismo, el autoritarismo y el nacionalismo.

Fue, por tanto, durante el *Estado Novo* (de 1937 a 1946) cuando el SPHAN definió su *modus operandi*. Y para cumplir con tan importante tarea, la de preservar el patrimonio nacional, el dictador Getúlio Vargas escogió al abogado y periodista, nacido en el estado de Minas Gerais, Rodrigo Melo Franco de Andrade.

Incluso contando con una estructura administrativa mínima, Melo Franco supo consolidar el SPHAN. Y, más que eso, supo recurrir al poder discrecional que le confería el Decreto-Ley n.º 25, de su propia autoría, para proteger lo que denominaba patrimonio histórico y artístico nacional.

Para actuar en todo Brasil, Melo Franco construyó una red de amigos-colaboradores que, trabajando en sus respectivas regiones en condición de *representantes del SPHAN*, fueron capaces de indicar los primeros bienes para ser protegidos y los nombres de los primeros asistentes técnicos para ser contratados. Entre otros, la red contó con la participación del escritor Mário de Andrade en São Paulo; el sociólogo Gilberto Freyre en Pernambuco; el historiador Godofredo de Figueiredo (hijo) en Bahía; el historiador Salomão Vasconcellos en Minas Gerais; o el escritor Augusto Meyer en Río Grande del Sur. En Río de Janeiro el grupo era un poco mayor, pero no menos significativo, con los ejemplos del poeta Manuel Bandeira, el arquitecto Carlos Leão y la antropóloga Heloísa Alberto Torres.

Estos intelectuales elaboraron propuestas o listas conteniendo edificios, ruinas, jardines, paisajes, colecciones y acervos para ser considerados. Recibidas tales indicaciones, la decisión de proteger, o no, era tomada unilateralmente por Melo Franco, asesorado desde 1937 (COSTA, 1986; PESSOA, 2004) por el arquitecto Lucio Costa.

Este *modus operandi* generó un efecto inmediato. En 1938 fueron propuestos 328 bienes, resultando en 313 registros² (*tombamentos*) y solo 15 denegaciones. Entre los bienes protegidos, siguen destacando, hoy en día, por su importancia y alcance, los conjuntos arquitectónicos y urbanísticos de Diamantina, Serro, Tiradentes, São João del Rei, Mariana y Ouro Preto —en Minas Gerais—. De donde se desprende que, aun contando con un cuerpo técnico absolutamente reducido, el SPHAN, desde el primer momento, actuó en la casi totalidad de las seis citadas ciudades históricas mineras.



Revista do Patrimônio Histórico e Artístico do Brasil

Edita: Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional (IPHAN) de Brasil.

Año de inicio: 1937.

Periodicidad: no fijada.

Ámbito: números temáticos, editados bajo la revisión de un especialista.

Difusión: revista impresa de libre acceso en la red.

Consúltala: <http://portal.iphan.gov.br/publicacoes/lista?categoria=23&busca>.

Para comprender el alcance y la importancia de las acciones encabezadas por el SPHAN, vamos a volver algo atrás en el tiempo...

En 1931, el poeta, historiador y crítico de arte inglés Sacheverell Sitwell publicó *Spanish baroque art with buildings in Portugal, Mexico and other colonies*. En el libro hay un capítulo dedicado a América del Sur y otro sobre los asentamientos jesuíticos de Paraguay. Específicamente sobre Brasil, Sitwell fue enfático:

"Finalmente, está el caso de Brasil, sobre el cual existe el más irritante estado de ignorancia por parte de los brasileños. Pernambuco, Pará, Bahía y Manaos están, literalmente, repletas de iglesias, conventos y palacios (...). Esta parte remota del mundo produjo figuras legendarias en las artes, como Aleijadinho, una persona lisiada que esculpía sin manos, trabajando con herramientas amarradas a sus puños (...). No hay sombra de duda de que existió una bella arquitectura en Brasil en los siglos XVII y XVIII, mas será imposible descubrir algo sobre ella hasta que alguna persona nativa realice el trabajo de investigarla" (SITWELL, 1931).

De hecho, al reconocer la carencia de fuentes historiográficas, Sitwell no llega a tratar el arte brasileño. No analiza ninguna obra y apenas cita la exótica figura de Aleijadinho. Un corto texto dedicado a Brasil, de forma contundente, ejemplifica uno de los principales problemas a los que se enfrentó el SPHAN a partir de 1937, el de la producción y validación —interna y externa— de una historia del arte nacional que



"Aun siendo una publicación oficial, la revista nunca sucumbió al juego de la adulación"

permitiese una actuación segura de la institución. Por tanto, Rodrigo Melo Franco puso en marcha, simultáneamente, las siguientes estrategias:

(I) La definición de una narrativa histórica única y lineal capaz de legitimar las acciones del SPHAN. Tal narrativa partió del principio de que no hubo en Brasil, antes de la llegada de los conquistadores europeos, "restos monumentales de una civilización materialmente más evolucionada" y de que lo que caracterizaba a la producción de la civilización autóctona era la "pobreza y el carácter rudimentario" (ANDRADE, 1952: 11; 2012: 63). En consecuencia, fueron los europeos, por medio de las órdenes religiosas y de los ingenieros militares, los que introdujeron el "arte y la arquitectura" en el territorio brasileño. La narrativa destacó dos momentos político-administrativos distintos: el periodo colonial (1500-1822) y el periodo imperial (1822-1898), con especial hincapié en la producción en Minas Gerais —cuando, entre 1750 y 1830, ocurrió el "primer levantamiento colectivo de identidad brasileña" caracterizado por la "imposición del mulato" y, en especial, por la presencia de Aleijadinho, producto de la tierra y "genio mayor del periodo en el que la autoridad brasileña actúa sobre la influencia de Portugal" (ANDRADE, 1965)—. A partir de 1947, la narrativa original fue incorporando un tercer momento, en el siglo XX, cuando habría ocurrido un nuevo brote de nacionalismo, caracterizado por la producción de una arquitectura moderna de carácter corbusiano, de la *escuela carioca*, marcada por la presencia del genial Oscar Niemeyer.

(II) La calificación del cuadro de funcionarios del SPHAN por medio de cursos impartidos por personal no arquitecto. En particular, los cursos realizados por la historiadora del arte Hanna Levy (de 1938 a 1941), sobre el arte desde la prehistoria hasta el siglo XIX; por la antropóloga Heloísa Alberto Torres (en 1939), sobre arqueología y etnografía en Brasil (que da origen a la publicación *Arte indígena da Amazônia*, 1940); y por el

abogado Afonso Arinos de Melo Franco (en 1941), sobre historia de la evolución de la civilización en Brasil (que da lugar a la obra *Desenvolvimento da Civilização Material no Brasil*, 1944).

(III) La promoción de investigaciones en archivos de todo el país, con el objetivo de confirmar la narrativa adoptada. Buscando sanar el "irritante estado de ignorancia" apuntado por Sitwell, Melo Franco apostó por la investigación en fuentes primarias. Una documentación fundamental para el rescate, comprensión y comprobación de la contribución de los artistas del periodo colonial. Este material estaba en gran parte registrado y conservado por la Iglesia o depositado en algún archivo institucional. Los documentos recopilados por todos los rincones de Brasil por los representantes formales e informales del SPHAN, si no se publicaban, eran reenviados por Rodrigo Melo Franco a los "amigos-colaboradores", que los analizaban y los utilizaban de muchas diferentes maneras. Fue el caso de Mário de Andrade y de Sérgio Buarque de Holanda —ambos, en aquel momento, ya reconocidos como excelentes investigadores—. Entretanto, otros casos merecen especial énfasis, como el del monje benedictino Clemente Maria da Silva-Negra o el del sacristán Manoel José de Paiva Júnior.

(IV) La colaboración con historiadores internacionales que validaran el camino adoptado. Destaca el trabajo desarrollado por el norteamericano Robert Smith, especialmente sobre las fuentes europeas para el estudio del arte en Brasil; por el francés Germain Bazin, particularmente sobre la arquitectura religiosa en Brasil y la obra de Aleijadinho; por el inglés John Bury, centrada en este mismo autor; o por el portugués Mário Chicó, de manera especial sobre las fuentes ibéricas para la comprensión de la arquitectura realizada en Brasil. Además del conjunto de estudiosos extranjeros, el SPHAN también contó con la colaboración de importantes fotógrafos que participaron en el proceso de institucionalización de la preservación y de la construcción del concepto del patrimonio en Brasil, como el francés Marcel Gautherot.

(V) La publicación de los resultados obtenidos, principalmente por medio de la revista y de la colección de publicaciones del Serviço do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional.

La primera serie de Revista do Patrimônio

Pronto, en 1937, fue lanzada la revista del Serviço do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional, dando inicio a una primera serie de 18 números (con un formato de 18,5 x 24 cm, impreso en blanco y negro), publicados de 1937 a 1978, siendo Rodrigo Melo Franco responsable de todos los números, excepto de los dos últimos³.

El primer número de la revista (n.º 1, 1937) debe ser leído con mucha atención. En él nada es gratuito. Abre con un pequeño programa, en el cual Melo Franco presenta y explica el objetivo de la publicación: "divulgar los conocimientos de los valores del arte y de la historia que posee Brasil y contribuir intensamente a su estudio" (ANDRADE, 1937: 3). Pero también aprovecha para aludir a las conclusiones lanzadas en 1931 por Sitwell, afirmando que en Brasil hay interés por los asuntos relacionados con los monumentos artísticos y que la revista contribuiría, sistemática y continuadamente, a divulgarlos y ampliarlos. Melo Franco explica, asimismo, que la publicación se dedica a todo tipo de bienes patrimoniales, conforme a los definidos en el Decreto-Ley n.º 25/1937: "se trata de un vasto dominio, cuyo estudio reclamará largos años de trabajo, así como la cuidadosa preparación de numerosos especialistas para emprenderlo" (ANDRADE, 1937: 3).

"Uno de los problemas del SPHAN fue la producción de una historia del arte que permitiese su actuación"



Como un homenaje especial, el primer artículo es obra del historiador Afonso d'Escagnolle Taunay, quien, con su firma y comentarios sobre el Fuerte de São Tiago/São Paulo, otorgó a la revista toda su noble ascendencia, así como el sello de una de las más importantes instituciones culturales del país, de la cual era dirigente y socio emérito.

Al texto de Taunay siguen otros tres, que funcionan a modo de profundización en el programa de Rodrigo Melo Franco. La antropóloga Heloísa Alberto Torres desarrolla una "contribución para el estudio" de los bienes arqueológicos y etnográficos; el arquitecto Lucio Costa indica la "documentación necesaria" para el "conveniente estudio" de los monumentos arquitectónicos; y el sociólogo Gilberto Freyre presenta "sugerencias para el estudio" del arte brasileño. Separando los tres artículos programáticos de los demás, Melo Franco creó un bloque con 24 fotografías sobre la documentación relacionada con los bienes muebles nacionales.

Considerando el alcance del Decreto-Ley n.º 25/1937, fueron incorporados, además, cuatro artículos que podrían considerarse de "divulgación científica": litografía, estilos, arquitectura rural y bienes naturales, escritos, respectivamente, por el historiador Francisco Marques dos Santos, el etnólogo Edgar Roquette Pinto, el arquitecto Paulo Thedim Barreto y el geógrafo Raimundo Lopes.

Para el primer número de la revista, Melo Franco seleccionó un apartado destinado al análisis de ocho monumentos de arquitectura religiosa⁴. Un espacio para que técnicos y representantes regionales divulgaran sus investigaciones y descubrimientos (principalmente documentales). No deja de ser interesante comprobar quiénes fueron los autores invitados: Godofredo Rebello (hijo) (Bahía), Aníbal Gonçalves Fernandes (Pernambuco), Mário de Andrade (São Paulo), Epaminondas Vieira de Macedo (Minas Gerais), Nuto Sant'Anna (São Paulo) y Francisco Agenor Noronha Santos (Río de Janeiro), todos entonces colaborando o trabajando para el SPHAN.

La revista concluye con una sección de "Notas", que incluyen la futura publicación del diario personal del ingeniero francés Louis Léger Vauthier. Una información significativa, por la conexión directa entre los objetivos de la revista y las publicaciones del Serviço do Patrimônio, destinadas a la divulgación de monografías en profundidad sobre determinados temas relacionados con el patrimonio.

Ya a partir del segundo número (n.º 2, 1938), la revista abandona la estructura original y pasa a presentar un único bloque de artículos de divulgación, siendo difícil identificar un tema común o principal, aunque el diseño de la portada parece destacar un artículo en especial: la obra de Aleijadinho (n.º 2, 1938), el Museu Goeldi (n.º 3, 1939), la obra del pintor José Soares de Araújo (n.º 4, 1940), la arquitectura jesuítica (n.º 5, 1941), la plata del siglo XVIII (n.º 6, 1942), los azulejos de Bahía (n.º 7, 1943), la arquitectura rural paulista (n.º 8, 1944), la obra del ingeniero Francisco Frias de Mesquita (n.º 9, 1945), las fuentes públicas de Río de Janeiro (n.º 10, 1946), las casas de *câmara e cadeia*, sedes de instituciones oficiales municipales en el Brasil colonial (n.º 11, 1947), el acueducto Carioca, en Río de

Janeiro (n.º 12, 1955), la ciudad de Salvador, en Bahía (n.º 13, 1956), la iglesia de Mercês de Ouro Preto, en Minas Gerais (n.º 14, 1959), la obra del ingeniero Cristóvão Álvares en Pernambuco (n.º 15, 1961), la ciudad de Vassouras, Río de Janeiro (n.º 16, 1968), la arquitectura civil del periodo colonial (n.º 17, 1969) y la pintura colonial (n.º 18, 1978).

Durante la primera serie de la revista, a lo largo de sus primeros 18 números (1937 a 1978), se publicaron 169 artículos⁵. El análisis de los contenidos desarrollados permite afirmar que se producía una perfecta sintonía entre la narrativa histórica única adoptada por el SPHAN y las materias divulgadas.

En total, son 74 artículos dedicados a arquitectura (37 a la arquitectura civil, 27 a la religiosa y 10 a la militar); 72 al arte⁶; 6 a la arqueología; 6 a la historia urbana (la mayoría sobre el surgimiento de los asentamientos y pueblos de Minas Gerais); y 11 a otras cuestiones, como el propio Serviço do Patrimônio. Desde el punto de vista geográfico y territorial, cinco estados concentraron la atención preferente de los autores: Minas Gerais (con 41 artículos), Río de Janeiro (32), Pernambuco (14), Bahía (11) y São Paulo (8). Teniendo en cuenta el periodo temporal descrito, existe una absoluta mayoría de artículos centrados en las manifestaciones artísticas desde el periodo colonial⁷ hasta el periodo imperial (en este caso, destaca la contribución de la Misión Francesa de 1816 y de la Academia Imperial de Bellas Artes).

Además de los 10 artículos destinados al estudio de la vida y obra del escultor y arquitecto Antônio Francisco Lisboa, *Aleijadinho* (c. 1738-1814), la revista dedicó artículos específicos a las siguientes personalidades: Frei Cristóvão de Lisboa (1583-1652), Francisco Frias de Mesquita (c. 1578- c. 1645), Cristóvão Álvares (c. 1608-1663), Albert Eckhout (1610-1665), Frans Post (1612-1680), Manuel Francisco Lisboa (?-1767, padre de Aleijadinho), João Gomes Batista (?-1788), Manuel Francisco de Araújo (?-1799), José Soares de Araújo (?-1799),





José Joaquim Rocha (c. 1737-1807), Valentim da Fonseca e Silva, *maestro Valentim* (c. 1745-1813), Manuel da Costa Ataíde, *maestro Ataíde* (1762-1830), fray Jesuíno do Monte Carmelo (1764-1819), José Joaquim Viegas de Menezes (1778-1841), Armand Julien Pallière (1784-1862), Caetano da Costa Coelho (activo en la Brasil colonial en la primera mitad del siglo XVIII), Augustus Earle (1793-1838), Luís Aleixo Boulanger (1798-1874), Johann Moritz Rugendas (1802-1858), Manuel Araújo Porto-alegre (1806-1879), Louis Léger Vauthier (1815-1901), Auguste François Marie Glaziou (1828-1906) y José Ferraz de Almeida Júnior (1850-1899).

Del conjunto de los artículos de la primera serie de la revista, cabe destacar, por su importancia y contribución historiográfica, los siguientes textos: los cinco artículos de Hannah Levy sobre arte, especialmente por su pionero debate respecto al valor atribuido a los bienes culturales (n.º 4, 1940) o sobre la teoría del formalismo de Heinrich Wölfflin (n.º 5, 1941). Hasta entonces, la historiografía del arte en Brasil estaba muy marcada por el modelo biográfico de Giorgio Vasari, por los ideales de belleza de Johann Winckelmann y por el determinismo de Hippolyte Taine. Influenciados por Taine y Wölfflin, podemos citar varios artículos de Lucio Costa, como "Documentação necessária" (n.º 1, 1937), "Notas sobre a evolução do mobiliário luso-brasileiro" (n.º 3, 1939) y "A arquitetura jesuítica no Brasil" (n.º 5, 1941). También, dos textos clásicos de Lucio sobre Aleijadinho (n.º 17, 1969; n.º 18, 1978), ambos elaborados a partir de fuentes primarias recogidas por el SPHAN. Finalmente, el clásico "O Piauí e a sua arquitetura" (n.º 2, 1938), de Paulo Tedim Barreto, pionero en el estudio de historia urbana y tipologías edilicias.

Desde el punto de vista de la documentación primaria investigada, rescatada y publicada, nada se iguala al trabajo realizado por el padre Serafim Leite (SJ), por Clemente Maria da Silva Nigra (OSB), por fray Venâncio Willeke (OFM) y por el canónigo Raimundo Trindade, respectivamente, sobre la contribución de los jesuitas, los benedictinos, los franciscanos y sobre las iglesias de Minas Gerais. Un esfuerzo semejante al de estos religiosos también fue realizado por los historiadores Robert C. Smith, Noronha Santos y Salomão Vasconcellos. Asimismo, cabe destacar los siete artículos de Arthur Cesar Ferreira Reis sobre las artes en la región del norte de Brasil y las cuatro contribuciones de Rafael Galvão sobre la enseñanza de la Academia de Bellas Artes.

Las publicaciones del Serviço do Patrimônio

Complementariamente a la revista, Rodrigo Melo Franco estableció otro proyecto ambicioso y estructurador de las políticas institucionales, el de las publicaciones del Serviço do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional, que permitió el lanzamiento de 29 monografías de autor, firmadas por intelectuales dedicados a la investigación y al ensayo historiográficos.

Con estas publicaciones fue posible garantizar una deseada profundización en temas que, en muchas ocasiones, se abordaban de forma superficial en la revista. Fueron publicados: "Mucambos do Nordeste, algumas notas sobre o tipo de casa popular mais primitivo do nordeste do Brasil", de Gilberto Freyre (n.º 1, 1937); "Guia de Ouro Preto", de Manuel Bandeira (n.º 2, 1938); "Museu Coronel David Carneiro, Curitiba-Paraná"

"Con una trayectoria de 80 años, la Revista do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional se ha convertido en una institución dentro de una Institución"

(n.º 3, 1940); "Diário íntimo do engenheiro Vauthier. 1840-1846" (n.º 4, 1940); "Em torno da história de Sabará", de Zoroastro Viana Passos (n.º 5, 1940); "Arte indígena da Amazônia", de Heloisa Alberto Torres (n.º 6, 1940); "Fortificações da Bahia", de J. da Silva Campos (n.º 7, 1940); "História da construção da Igreja do Carmo de Ouro Preto", de Francisco Antônio Lopes (n.º 8, 1942); "História das Missões Orientais do Uruguai", de Aurélio Porto (n.º 9, 1943); "A Igreja de Nossa Senhora da Glória do Outeiro", de Afrânio Peixoto (n.º 10, 1943); "Desenvolvimento da Civilização material no Brasil", de Afonso Arinos de Melo Franco (n.º 11, 1944); "Arraial do Tijuco", de Aires da Mata Machado (hijo) (n.º 12, 1944); "Instituição de igrejas no Bispado de Mariana", de Raimundo Trindade (n.º 13, 1945); "Padre Jesuíno do Monte Carmelo", de Mário de Andrade (n.º 14, 1945); "Traços biográficos de A. F. Lisboa", de Rodrigo J. F. Bretas (n.º 15, 1951); "História da antiga capela da Ordem 3.ª da Penitência de São Francisco, em São Paulo", de Aldaberto Ortmann (n.º 16, 1951); "São Francisco de Assis de Ouro Preto", de Raimundo Trindade (n.º 17, 1951); "A Missão francesa de 1816", de Afonso d'Escragnoille Taunay (n.º 18, 1956); "Alcântara. Subsídios para a história da cidade", de Antônio Lopes (n.º 19, 1957); "Contribuição ao estudo da pintura mineira", de Carlos del Nero (n.º 20, 1958); "A Santa Casa de Misericórdia da cidade do Salvador", de Carlos Ott (n.º 21, 1960); "Tricentenário de Paraty. Notícias históricas," de J. S. A. Pizarro, Paiva *et al.* (n.º 22, 1960); "Restauração de pinturas em descolamento", de Edson Motta (n.º 23, 1960); "Colonização de Teresópolis", de Gilberto Ferrez (n.º 24, 1970); "Restauração de pinturas-aplicações da Eucástica", de Edson Motta y Maria Luiza Guimarães Salgado (n.º 25, 1973); "Anais do II Encontro de Governadores" (n.º 26, 1973); "Dicionário de artistas e artífices dos séculos XVIII e XIX em Minas Gerais", de Judith Martins (n.º 27, 1974); "Livro dos guardiães do Convento de São Francisco da Bahia-1587-1862" (n.º 28, 1978); y "Nova contribuição ao estudo da pintura mineira" (norte de Minas).

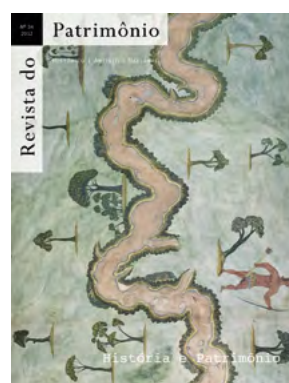
La segunda serie de la revista

En 1984, siendo el matemático y administrador Irapoan Cavalcanti de Lyra el subsecretario de Patrimônio Histórico e Artístico Nacional, se relanzó la *Revista do Patrimônio*, dando inicio a una segunda serie de cinco números⁸ publicados de 1984 a 1990 (esta vez con formato de 21,5 x 29 cm e impresos a color, segundo proyecto gráfico realizado por el diseñador Víctor Burton).

La revista pasó a autodefinirse como "multidisciplinar por excelencia y abierta a la colaboración académica, inclusive la extranjera", con el objetivo de "incorporar y reflejar la inquietud teórica en torno a qué es cultura, qué es el patrimonio cultural y cómo preservarlo, mezclando artículos especializados con la discusión de conceptos e ideas de interés general" (IPHAN, 1984: 3). Con este fin, adoptó cinco bloques de contenido para organizar los artículos ("Temas", "Documentos", "Proyectos", "Ideas" y "Ensayos").

La revista n.º 19 (1984) ilustra claramente esta apertura editorial y las transformaciones internas que sufría la propia institución. Se publicaron artículos sobre eclecticismo, planeamiento urbano, ecología, Le Corbusier, artesanía popular y el futuro del patrimonio, rompiendo definitivamente con las limitaciones temáticas y temporales establecidas para la primera serie de la revista.

Con el bloque de "Proyectos" se introdujo la presentación y divulgación de acciones de preservación que estaban siendo desarrolladas por el IPHAN, como fue el caso de los estudios de conservación de las ruinas de la iglesia de São Miguel, Río Grande del Sur (n.º 19, 1984), la propuesta de preservación, sin inscripción, del Morro da Conceição, Río de Janeiro (n.º 19, 1984), la intervención y restauración del Palacio Imperial, Río de Janeiro (n.º 20, 1984) y la revitalización de núcleos históricos como el de Olinda, Pernambuco (n.º 21, 1986).



La revista n.º 22 (1987) conmemoró los 50 años de actividades ininterrumpidas de la entonces Secretaria do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional (SPHAN). Con este objetivo, abrió "sus páginas para el debate acerca del papel y del desempeño del órgano federal de preservación del patrimonio cultural del país" (IPHAN, 1987: 3). Los artículos fueron organizados en bloques que correspondían —y en gran medida lo siguen haciendo— a las principales categorías de bienes a preservar: bienes inmuebles, bienes muebles, patrimonio arqueológico y patrimonio natural. En función de la importancia que asumieron posteriormente, cabe destacar los siguientes textos: "SPHAN. Refrigério da cultura oficial", de Sérgio Miceli; "A SPHAN em Ouro Preto, uma história de conceitos e criterios", de Lia Motta; "Para uma política arqueológica da SPHAN", de Ulpiano T. Bezerra de Meneses; y "Ambiente e culturas. Equilíbrio e ruptura no espaço geográfico era chamado Brasil", de Aziz Ab'Sáber.

La tercera serie de la Revista do Patrimônio

En 1994, bajo la presidencia del arquitecto Glauco Campello, *Revista do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional* fue nuevamente relanzada, dando inicio a una tercera serie con 14 números publicados de 1984 a 2017 (retomando el formato original, 18,5 x 24 cm, impresa a color, segundo proyecto gráfico realizado por Victor Burton).

En su tercera serie, la revista pasó a publicar números temáticos, editados bajo la revisión de un especialista. Así, se publicaron: "Cidade", editado por Heloísa Buarque de Holanda (n.º 23, 1994); "Cidadania", por Antônio Augusto Arantes (n.º 24, 1996); "Negro", por Joel Rufino dos Santos (n.º 25, 1997); "60 anos da Revista", por Ítalo Campofiorito (n.º 26, 1997); "Fotografia", por Maria Inez Turazzi (n.º 27, 1998); "Arte e Cultura Popular", por Elizabeth Travassos (n.º 28, 1999); "Olhar o Brasil", por Sebastião Uchoa Leite (n.º 29, 2001); "Mário de Andrade", por Marta Rossetti Batista (n.º 30, 2002); "Museus", por Mário Chagas (n.º 31, 2005); "Patrimônio Imaterial e Biodiversidade", por Manuela Carneiro da Cunha (n.º 32, 2005); "Patrimônio Arqueológico", por Tânia Andrade Lima (n.º 33, 2007); "História e Patrimônio", por Márcia Chuva (n.º 34, 2011); "IPHAN 1937-2007", por Andrey Rosenthal Schlee (n.º 35, 2017); y "Patrimônio: desafios e perspectivas", por Andrey Rosenthal Schlee (n.º 35, 2017).



La revista n.º 23 (1994) —primera de la nueva serie— se dedicó a la ciudad y, abandonando el sesgo historiográfico tradicional o el de la propia historia urbana, buscó analizar el complejo fenómeno cultural que caracteriza a la ciudad a partir de varios enfoques, y que se refleja en la cantidad, calidad y diversidad de los autores invitados, como Néstor Gracia Canclini, Michel Foucault, Win Wenders, Alejo Carpentier, Octavio Paz, Ariano Suassuna, Rubens Gerchman, Lina Bo Bardi, Oscar Niemeyer y Lucio Costa, entre otros.

La revista n.º 26 (1997) conmemoró los 60 años del Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional (IPHAN). La preciosa edición contó con la supervisión del arquitecto Ítalo Campofiorito, y exploró, como tema, la propia revista. Sin pretender realizar una evaluación exhaustiva de la trayectoria de la publicación, concentró su análisis en los 11 volúmenes de la primera serie, editados de 1937 a 1947, o sea, apenas en los números organizados por Rodrigo Melo Franco de Andrade. Con tal objetivo, fueron reproducidos, contextualizados y comentados 13 artículos considerados como clásicos⁹. El conjunto de textos se acompañó, a título de introducción, de un importante artículo, "As primeiras árvores", del propio Ítalo Campofiorito.

La revista n.º 35 (2017) conmemoró los 80 años del IPHAN. Bajo la supervisión del arquitecto Andrey Rosenthal Schlee, buscó, simultáneamente, visitar toda la trayectoria institucional y abordar los grandes desafíos. Así, vieron la luz: "Trajetória das ideias preservacionistas no Brasil: de 1920 e 1930", de Maria Lucia Bressan Pinheiro; "O Serviço do Patrimônio Artístico Nacional dentro do

contexto da construção das políticas públicas de cultura no Brasil (1937-1967)", de Lia Calabre; "Patrimônio Cultural e Natural como fator de desenvolvimento: a revolução silenciosa de Renato Soeiro, 1967-1979", de Paulo Ormindo de Azevedo; "A cultura como projeto: Aloísio Magalhães e suas ideias para o IPHAN (1979-1982)", de Zoy Anastassakis; "Possíveis narrativas sobre duas décadas de patrimônio: de 1982 a 2002", de Márcia Chuva; y "O jogo de olhares (2001-2017)", de Andrey Rosenthal Schlee y Hermano Queiroz.

Con una trayectoria de 80 años, la *Revista do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional* se ha convertido en una institución dentro de una Institución. Además de "divulgar el conocimiento de los valores del arte y de la historia de Brasil" —como deseaba su fundador, Rodrigo Melo Franco de Andrade—, la revista se ha consolidado como el instrumento más importante de discusión y difusión de la política de preservación del patrimonio cultural de Brasil. Definitivamente, es importante constatar y destacar que, aun siendo una publicación oficial, la revista nunca cayó en las trampas de gobiernos, nunca sucumbió al juego de la adulación, nunca se derrumbó frente a la propaganda... Al contrario, como *hija* del IPHAN, la revista siempre supo mantener el espíritu público y la postura republicana.

Notas

¹ Actual Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional (IPHAN). <<http://portal.iphan.gov.br/>> [Consulta: 29/05/2018].

² Finalmente, 243 bienes fueron registrados en 1938. En sus primeros diez años de funcionamiento, el SPHAN protegió por medio del registro 439 bienes.

³ Renato Soeiro fue responsable de los números 17 (1969) y 18 (1978).

⁴ Lo que explica la elección de la iglesia jesuítica de São Pedro da Aldeia/RJ para la portada de la revista.

⁵ Incluido el "Programa", de Rodrigo Melo Franco (1937) y las dos "Apresentações", de Renato Soeiro (1969 y 1978).

⁶ Los diez artículos dedicados a Aleijadinho fueron considerados en la categoría de arte.

⁷ Contemplando los siete artículos con cuestiones relacionadas con los grupos indígenas.

⁸ Un total de cuatro números regulares (del 19 a 22) y un número especial (1990), dedicado a la creación del Instituto Internacional da Língua Portuguesa.

⁹ "Programa", de Rodrigo Melo Franco de Andrade (n.º 1, 1937); "A capela de Santo Antônio", de Mário de Andrade (n.º 1, 1937); "Contribuição para o estudo da obra do Aleijadinho" (n.º 2, 1938); "O alpendre nas capelas brasileiras!", de Luís Saia (n.º 3, 1939); "Os Sete Povos das Missões", de Alberto Lamego (n.º 4, 1940); "Observações em torno da história da cidade do Recife, no período Holandês", de Joaquim Cardoso (n.º 4, 1940); "A arquitetura dos jesuítas no Brasil", de Lucio Costa (n.º 5, 1941); "A pintura colonial no Rio de Janeiro", de Hannah Levy (n.º 6, 1942); "Casas de residência no Brasil", de Gilberto Freyre (n.º 7, 1943); "Habitação dos Timbiras", de Curt Niemuehdaju (n.º 8, 1944); "Documentos baianos", de Robert C. Smith (n.º 9, 1945); "Fotografia no Brasil", de Gilberto Ferrez (n.º 10, 1946); y "Casas de Câmara e Cadeia", de Paulo Tedim Barreto (n.º 11, 1947).

Bibliografía

ANDRADE, M. (1965) *Aspectos das artes plásticas no Brasil*. São Paulo: Martins, 1965

ANDRADE, R. M. (2012) *Brasil: monumentos históricos e arqueológicos*. Brasília: IPHAN, 2012

ANDRADE, R. M. (1952) *Brasil: Monumentos históricos e arqueológicos*. México: Instituto Pan-Americano de Geografía e História, 1952

ANDRADE, R. M. (1937) *Programa. Revista do Serviço do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional* (1), 3-4, 1937

COSTA, L. (1986) Prefácio. En ANDRADE, R. M. *Rodrigo e seus tempos. Coletânea de textos sobre artes e letras*. Rio de Janeiro: Fundação Nacional Pró-Memória, 1986, pp. 5-10

IPHAN (1987) *Revista do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional*, n.º 22, 1987

IPHAN (1984) *Revista do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional*, n.º 19, 1984

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E SAÚDE PÚBLICA (1937a) *Ley n.º 378/1937*, 13 de Janeiro de 1937. A nova organização ao Ministério da Educação e Saúde Pública

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E SAÚDE PÚBLICA (1937b) *Decreto-Ley n.º 25/1937*, 13 de Novembro de 1937. Organiza a proteção do patrimônio histórico e artístico nacional

PESSÔA, J. (2004) *Introdução: O que convém preservar*. En L. COSTA. *Lucio Costa: documentos de trabalho*. 2.ª ed. Rio de Janeiro: IPHAN, 2004, pp. 11-19

SITWELL, S. (1931) *Spanish baroque art with buildings in Portugal, Mexico and other colonies*. London: Duckworth, 1931